



# URADNE OBJAVE OBČINE IZOLA BOLLETTINO UFFICIALE DEL COMUNE DI ISOLA

Št. 21

Izola, 9.november 2000

ISSN 1580 - 0121

leto 9

## VSEBINA

- ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o ureditvi in varnosti cestnega prometa
- ODLOK o spremembah in dopolnitvah Odloka o priznanjih in nagradah Občine Izola

OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA  
ŽUPANJA

Na podlagi 56. člena Statuta Občine Izola (Uradne objave št. 15/99 in 8/00)

## RAZGLAŠAM

### ODLOK

#### o spremembah in dopolnitvah Odloka o ureditvi in varnosti cestnega prometa

Županja  
Breda PEČAN

Številka: 344-01-24/99

Datum: 7.11.2000

Na podlagi 17. in 18. člena Zakona o varnosti cestnega prometa (Uradni list RS št. 30/98, 33/00 - odločba US, RS 39/00 - popravek odločbe US, 49/00 - sklep US in 61/00), 25. člena Zakona o prekrških (Ur. list SRS št. 25/83, 36/83, 42/85, 2/86, 47/87, 5/90 in Ur. list RS št. 10/91, 17/91, 13/93, 66/93, 39/96, 61/96 - odločba US, 35/97, 45/97, 73/97 - odločba US, 87/97, 73/98, 31/00 in 33/00 - odločba US), 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur. list RS št. 72/93, 6/94 - odločba US, 45/94 - odločba US, 57/94, 14/95, 20/95 - odločba US, 63/95, 73/95 - odločba US, 9/96 - odločba US, 39/96, 44/96 - odločba US, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - odločba US, 74/98, 12/99 - sklep US, 16/99 - popravek sklepa US in 59/99 - odločba US) ter 30. člena Statuta Občine Izola (Ur. objave Občine Izola št. 15/99 in 8/00) je Občinski svet Občine Izola na svoji 20. redni seji 23.10.2000 sprejel

### ODLOK O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ODLOKA OUREDITVI IN VARNOSTI CESTNEGA PROMETA V OBČINI IZOLA

#### 1. člen

Četrti odstavek 2. člena Odloka o ureditvi in varnosti cestnega prometa v Občini Izola (Uradne objave Občine Izola št. 9/99,

10/99, 13/99, 14/99 in 15/00) (v nadalnjem besedilu: Odlok) se spremeni tako, da sedaj glasi:

"(4) Staro mestno jedro po tem Odloku obsega urbanizirano območje severno od Sončnega nabrežja, Trga Republike in dela Cankarjevega drevoreda od križišča s Trgom Republike do križišča s Kosovelovo ulico in je na vzhodu omejeno z delom Kosovelove ulice od križišča s Cankarjevim drevoredom do križišča z Zustovičeve ulico, z Zustovičeve ulico, z delom Tovarniške ulice od križišča z Zustovičeve ulico do križišča z Ulico ob pečini in Ulico ob pečini do morske obale."

#### 2. člen

V 2. členu Odloka se doda novi 5. odstavek, ki glasi:

"(5) Območje s posebnim prometnim režimom, ki gravitira k staremu mestnemu jedru, je območje Ulice Prekomorskih brigad, Volaričeve ulice in Gorkijeve ulice."

#### 3. člen

Drugi odstavek 5. člena Odloka se dopolni tako, da se za besedami "Manziolijev trg," doda naslednje besedilo:

"Alietova ulica, del Smrekarjeve ulice od križišča z Ulico Alme Vivoda do križišča z Alietovo ulico in Manziolijevim trgom,"

Drugi odstavek 5. člena Odloka sedaj glasi:

"(2) Območje za pešce obsega naslednje ulice in trge: Ljubljanska ulica, Koprská ulica, Gasilska ulica, Ulica ob stolpu, Ribiška ulica, Istrska vrata, Verdijeva ulica, Manziolijev trg, Alietova ulica, del Smrekarjeve ulice od križišča z Ulico Alme Vivoda do križišča z Alietovo ulico in Manziolijevim trgom, Spinčičeva ulica in sprehajališče ob Kopališki ulici, Volaričeva ulica, Gorkijeve ulica ter del Ulice IX. korpusa od Ulice Franeta Marušiča do Ulice Zvonimirja Miloša in Ulica Franeta Marušiča, Ulica Mihaele Škapin, Ulica Ferda Bidovca, Ulica Emilia Driolia ter Ulica Alojza Valenčiča."

#### 4. člen

Prvi odstavek 13. člena Odloka se dopolni tako, da se za besedami "starega mestnega jedra" doda naslednje besedilo: "in območju iz 5. odstavka 2. člena Odloka,"

#### 5. člen

Drugi odstavek 13. člena Odloka se dopolni tako, da se za besedami "starega mestnega jedra" doda naslednje besedilo: "in območju iz 5. odstavka 2. člena Odloka,"

#### 6. člen

Prvi odstavek 14. člena Odloka se dopolni tako, da se za besedami "starega mestnega jedra" doda naslednje besedilo: "in območju iz 5. odstavka 2. člena Odloka,"

#### 7. člen

Prva alinea 1.odstavka 14. člena Odloka se dopolni tako, da se za besedami "starega mestnega jedra" doda naslednje besedilo: "in območju iz 5. odstavka 2. člena Odloka "

#### 8. člen

Druga alinea 1.odstavka 14. člena Odloka se dopolni tako, da se

za besedami "starega mestnega jedra" doda naslednje besedilo: "in območju iz 5. odstavka 2. člena Odloka,"

9. člen

Prvi odstavek 17. člena odloka se dopolni tako, da se za besedami "starega mestnega jedra" doda naslednje besedilo: "in območju iz 5. odstavka 2. člena Odloka "

10. člen

Ta Odlok stopi v veljavo naslednji dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

Županja  
Breda Pečan

Številka: 344-01-24/99

Datum: 23.10.2000

OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA  
Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 56 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale, nn. 15/99 e 8/2000)

P R O M U L G O

il

D E C R E T O

DI MODIFICA E INTEGRAZIONE AL DECRETO  
SULLA REGOLAZIONE E LA SICUREZZA DEL  
TRAFFICO STRADALE NEL COMUNE DI ISOLA

Il Sindaco  
Breda Pečan

Številka: 344-01-24/99

Datum: 07.11.2000

In virtu' degli articoli 17 e 18 della Legge sulla sicurezza del traffico stradale (Gazzetta Ufficiale RS nn. 30/98, 33/00 - Delibera CC, 39/00 - Rettifica della Delibera CC, 49/00 - Decisione CC, e 61/00), dell'articolo 25 della Legge sulle trasgressioni (Gazzetta Ufficiale RSS nn. 25/83, 36/83, 42/85, 2/86, 47/87 e 5/90; Gazzetta Ufficiale RS nn. 10/91, 17/91, 13/93, 66/93, 39/96, 61/96 - Delibera CC, 35/97, 45/97, 73/97 - Delibera CC, 87/97, 73/98, 31/00 e 33/00 - Delibera CC), dell'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale RS nn. 72/93, 6/94 - Delibera CC, 45/94 - Delibera CC, 57/94, 14/95, 20/95 - Delibera CC, 63/95, 73/95 - Delibera CC, 9/96 - Delibera CC, 39/96, 44/96 - Delibera CC, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - Delibera CC, 74/98, 12/99 - Delibera CC, 16/99 - Rettifica della Delibera CC, e 59/99) e dell'articolo 30 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale nn. 15/99 e 8/2000), alla sua 20a seduta ordinaria, tenutasi il 23.10.2000, il Consiglio del Comune di Isola ha approvato il

**DECRETO**  
**DI MODIFICA E INTEGRAZIONE AL DECRETO**  
**SULLA REGOLAZIONE E LA SICUREZZA DEL**  
**TRAFFICO STRADALE NEL COMUNE DI ISOLA**

art. 1

Il quarto comma dell'articolo 2 del Decreto sulla regolazione e la sicurezza del traffico stradale nel Comune di Isola (Bollettino Ufficiale nn. 9/99, 10/99, 13/99, 14/99 e 15/2000; nel testo a seguire: Decreto) e' modificato e recita cosi' come segue:

"(4) In virtu' del presente Decreto il centro storico e' l'area urbana a nord di Riva del Sole, Piazza della Repubblica e la parte di Viale Ivan Cankar che si estende tra l'incrocio con Piazza della Repubblica e l'incrocio con Via Srečko Kosovel; ad est l'area e' racchiusa dal tratto di Via Srečko Kosovel che va dall'incrocio con Viale Ivan Cankar all'incrocio con Via Ivan Zustovič, da Via Ivan Zustovič, dal tratto di Via della Fabbrica tra l'incrocio con Via Ivan Zustovič e l'incrocio con Via dello Scoglio, e da Via dello Scoglio fino alla riva del mare."

art. 2

L'articolo 2 e' integrato con il seguente nuovo quinto comma:  
"(5) L'area soggetta a regime di circolazione particolare, a contatto con il centro storico, comprende Via delle Brigate d'Oltremare, Via Hrabroslav Volarič e Via Maksim Gorki."

art. 3

Al testo del secondo comma dell'articolo 5 del Decreto, dopo le parole "Piazza Manzoli" viene aggiunto il seguente testo:  
"Via Alieto, il tratto di Via Hinko Smrekar che si estende dall'incrocio con Via Alma Vivoda fino all'incrocio con Via Alieto e Piazza Manzoli".

La dicitura integrata del secondo comma dell'articolo 5 e' la seguente:

"(2) Le zone pedonali sono le seguenti: Via Ljubljana, Via Capodistria, Vicolo dei Pompieri, Via del Torrione, Via dei Pescatori, Porta d'Istria, Via Giuseppe Verdi, Piazza Manzoli, Via Alieto, il tratto di Via Hinko Smrekar che si estende dall'incrocio con Via Alma Vivoda fino all'incrocio con Via Alieto e Piazza Manzoli, Via Vekoslav Spinčič, il passeggi lungo Via dei Bagni, Via Hrabroslav Volarič, Via Maksim Gorki, il tratto di Via del IX Corpo d'Armata tra Via Frane Marušič e Via Zvonimir Miloš, Via Mihaela Škapin, Via Ferdo Bidovec, Via Emilio Drioli e Via Alojz Valenčič."

art. 4

Al primo comma dell'articolo 13, dopo il termine "centro storico" viene aggiunto il seguente testo: "e nell'area di cui al quinto comma dell'articolo 2 di questo Decreto".

art. 5

Al secondo comma dell'articolo 13, dopo il termine "centro storico" viene aggiunto il seguente testo:  
"e nell'area di cui al quinto comma dell'articolo 2 di questo Decreto".

art. 6

Al primo comma dell'articolo 14, dopo il termine "centro storico" viene aggiunto il seguente testo: "e nell'area di cui al quinto comma dell'articolo 2 di questo Decreto".

art. 7

Al primo alinea del primo comma dell'articolo 14, dopo il termine "centro storico" viene aggiunto il seguente testo:  
"o nell'area di cui al quinto comma dell'articolo 2 di questo Decreto".

## art. 8

Al secondo alinea del primo comma dell'articolo 14, dopo il termine "centro storico" viene aggiunto il seguente testo: "o nell'area di cui al quinto comma dell'articolo 2 di questo Decreto".

## art. 9

Al primo comma dell'articolo 17, dopo il termine "centro storico" viene aggiunto il seguente testo: "o nell'area di cui al quinto comma dell'articolo 2 di questo Decreto".

## art. 10

Il presente Decreto entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Il Sindaco  
Breda Pečan

Numero: 344-01-24/99

Data: 23.10.2000

(1)"Župan za posebne zasluge pri poglabljanju medsebojnih odnosov in pri širjenju sodelovanja podeljuje tako uglednim gostom in delegacijam, kot tudi organizacijam in posameznikom, ki uradno obiščejo občino Izola:

- Priznanja Občine Izola s srebrnim grbom Občine Izola in ustrezeno listino,
- naziv Ambasador Občine Izola in ustrezeno listino."

## 2. člen

V 1. odstavku 10. člena odloka se črta beseda "drugo" tako, da pravilno glasi:

(1)"Komisija objavi razpis za zbiranje prijav za priznanja in nagrade vsako leto, in sicer tri mesece pred občinskim praznikom."

## 3. člen

10. členu odloka se doda novi 4. odstavek, ki glasi:

(4)"V primeru, da predlogov za podelitev ni, se občinska priznanja in nagrade v tem letu ne podelijo."

## 4. člen

Doda se novi 13. a člen, ki glasi:

## "13. a člen

(1)Predlog za določitev višine denarne nagrade iz 3. alinee 13. člena pripravi komisija na županov predlog.

(2)Višino denarne nagrade s sklepom določi Občinski svet."

## 5. člen

V 2. odstavku 14. člena se črta besedna zveza "predsednik Občinskega sveta" in nadomesti z "župan" tako, da pravilno glasi:

(2)"Obrazložitev o podelitvi priznanja ali nagrade poda predsednik komisije, podeli pa jih župan."

## 6. člen

15. člen se dopolni in spremeni, tako da pravilno glasi:

(1)" Evidenco dobitnikov priznanj in nagrad Občine Izola se vodi v Knjigi podeljenih priznanj in nagrad Občine Izola.

(2) Knjiga obsega:

- prejemnike občinskih priznanj in nagrad,
- vrsto občinskega priznanja oz. nagrade,
- datum in kraj podelitve,
- kratko obrazložitev.

(3) Knjiga je javna.

(4)Strokovna in druga administrativna opravila ter vodenje evidence v Knjigi vodi strokovna služba Občinskega sveta.

## 7. člen

Komisija objavi prvi razpis na podlagi 1. člena tega odloka v letu 2001.

## 8. člen

Ta odlok začne veljati 15. dan po objavi v Uradnih objavah Občine Izola.

Številka: 901-1/96

Datum: 23.10.2000

Breda PEČAN  
Županija

## ODLOK

o spremembah in dopolnitvah

Odloka o priznanjih in nagradah Občine Izola

## 1. člen

7. člen Odloka o priznanjih in nagradah Občine Izola (Uradne objave Občine Izola št. 9/96) se dopolni in spremeni tako, da pravilno glasi:

OBČINA IZOLA - COMUNE DI ISOLA  
Il Sindaco

In virtu' dell'articolo 56 dello Statuto del Comune di Isola  
(Bollettino Ufficiale, nn. 15/99 e 8/2000)

**P R O M U L G O**

il

**D E C R E T O**  
**DI MODIFICA E INTEGRAZIONE AL DECRETO**  
**SUI RICONOSCIMENTI ED I PREMI DEL**  
**COMUNE DI ISOLA**

Il Sindaco  
Breda Pečan

Numero: 901-1/96  
Data: 07.11.2000

In virtu' dell'articolo 29 della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale RS nn. 72/93, 57/94, 14/95, 20/95 - Delibera CC, 44/96 - Delibera CC, 26/97, 70/97, 10/98, 68/98 - Delibera CC, 74/98, 12/99 - Delibera CC, 16/99 - Rettifica della Delibera CC, 59/99 - Delibera CC) e dell'articolo 30 dello Statuto del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale nn. 15/99 e 8/2000), alla sua 20a seduta ordinaria, tenutasi il 23.10.2000, il Consiglio del Comune di Isola ha approvato il

**D E C R E T O**  
**DI MODIFICA E INTEGRAZIONE AL DECRETO**  
**SUI RICONOSCIMENTI ED I PREMI**  
**DEL COMUNE DI ISOLA**

art. 1

L'articolo 7 del Decreto sui riconoscimenti ed i premi del Comune di Isola (Bollettino Ufficiale del Comune di Isola n. 9/96) e' integrato e modificato di modo che reciti:

(1) "Ad ospiti illustri e a delegazioni in visita ufficiale al Comune di Isola, come pure ad organizzazioni e singole persone il sindaco conferisce, per meriti particolari nel consolidamento dei reciproci rapporti e della collaborazione:  
\* il Riconoscimento del Comune di Isola sotto forma di targa con stemma d'argento del Comune di Isola ed apposito documento,  
\* il titolo di Ambasciatore del Comune di Isola ed apposito documento."

art. 2

Nel primo comma dell'articolo 10 il termine "due anni" e' soppresso e sostituito con la parola "anno", di modo che il detto comma reciti cosi' come segue:

(1) "La Commissione bandisce il concorso alla presentazione delle proposte per l'assegnazione dei riconoscimenti e dei premi ogni anno, e precisamente tre mesi prima della ricorrenza della festa comunale."

art. 3

Alla fine dell'articolo 10 viene aggiunto il seguente nuovo quarto comma:

(4) "Nel caso in cui non vi siano proposte di assegnazione dei riconoscimenti e dei premi, nell'anno in oggetto gli stessi non vengono conferiti."

art. 4

Al Decreto viene aggiunto il seguente nuovo articolo 13a:

"art. 13a

(1) La proposta di determinazione dell'ammontare del premio in danaro di cui al terzo alinea dell'articolo 13 viene preparata dalla Commissione su proposta del sindaco.

(2) L'ammontare del premio in danaro viene stabilito dal Consiglio comunale con relativa delibera."

art. 5

Nel secondo comma dell'articolo 14 il termine "presidente del Consiglio comunale" e' soppresso e sostituito con il termine "sindaco", di modo che il detto comma reciti cosi' come segue:

(2) "La motivazione del conferimento del riconoscimento rispett. premio viene esposta dal presidente della Commissione; i riconoscimenti ed i premi vengono invece consegnati dal sindaco."

art. 6

L'articolo 15 e' integrato e modificato di modo che reciti:

"(1) I riceventi dei riconoscimenti e dei premi del Comune di Isola vengono iscritti al Registro dei riconoscimenti e dei premi del Comune di Isola.

(2) Il Registro riporta i seguenti dati:

- \* i nominativi dei premiati,
- \* il tipo di riconoscimento o premio conferito,
- \* la data e il luogo del conferimento,
- \* una breve motivazione.

(3) Il Registro e' pubblico.

(4) Le mansioni professionali ed i compiti di ordine amministrativo nonche' la tenuta del Registro dei premiati sono a cura del servizio professionale consiliare."

art. 7

La Commissione bandisce il primo concorso ai sensi dell'articolo 1 di questo Decreto nell'anno 2001.

art. 8

Il presente Decreto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Comune di Isola.

Numero: 901-1/96

Data: 23.10.2000

Breda PEČAN  
Sindaco